

ORIENTAL UNIVERSITETI

“ZAMONAVIY ILM-FAN VA TA’LIMNING DOLZARB MASALALARI: MUAMMOLAR, VAZIFALAR VA YECHIMLAR”

XALQARO ILMIY-AMALIY ANJUMAN MATERIALLARI

(Toshkent, 2025 yil, 14-oktabr)

*To ‘plamdan o ‘rin olgan maqolalarning saviyasi, sifati va ilmiy dalillarning
haqqoniyligi hamda mazmuni uchun mualliflar mas’uldirlar.*

TOSHKENT – 2025

“Zamonaviy ilm-fan va ta’limning dolzarb masalalari: muammolar, vazifalar va yechimlar” xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Toshkent, 2025. Oriental universiteti. – 540 b.

Mas’ul muharrir:

Mamataxunov Nozimjon Azizovich – Oriental universiteti rektori.

Mas’ul muharrir o‘rbinosari:

Nosirova Malika Anvarovna – Oriental universiteti Ilmiy ishlar va innovatsiyalar bo‘yicha prorektori.

Maqolalarni to‘plovchi:

Alimuxamedov Rixsитilla Abdurashidovich – Oriental universiteti Ilmiy tadqiqotlar, innovatsiyalar va ilmiy-pedagogik kadrlar tayyorlash bo‘limi boshlig‘i.

Tahrir hay’ati:

Rahmatova Gavhar Omonovna – “Tillar-1” kafedrasi mudiri, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent.

Aminov Xayotjon Xalimjonovich – “Matematika va axborot texnologiyalari” kafedrasi mudiri, texnika fanlari bo‘yicha falsafa doktori.

Bobojonov Islombek Usmonaliyevich – “Ijtimoiy fanlar” kafedrasi mudiri, tarix fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent.

Po‘latov Laziz Azamat o‘g‘li – “Jismoniy madaniyat” kafedrasi mudiri, pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent.

Isaqlarov To‘lqin Mahmud o‘g‘li – “Uzluksiz ta’lim pedagogikasi” kafedrasi mudiri, pedagogika fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent.

Nasirov Dilshod Xusniddinovich – “Tillar-2” kafedrasi mudiri, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori, dotsent v.b.

Sotvoldiyev Sirojiddin Maxammaddin o‘g‘li – “Tillar-1” kafedrasi dotsenti v.b..

Mazkur to‘plam Oriental universiteti Kengashining 2025-yil “___” oktabridagi
“___”-son bayonnomasi bilan nashrga tavsiya etilgan.

*To‘plamdan o‘rin olgan maqolalarning saviyasi, sifati va ilmiy dalillarning
haqqoniyligi hamda mazmuni uchun mualliflar mas’uldirlar.*

**“ZAMONAVIY ILM-FAN VA TA’LIMNING DOLZARB MASALALARI:
MUAMMOLAR, VAZIFALAR VA YECHIMLAR”**

**xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya
kengashlari**

II qism



PROVERB INTERTEXTUALITY AND POWER RELATIONS WITH REFERENCE TO SLEEP IN TURKISH AND UZBEK CULTURES

<https://zenodo.org/records/17732217>

*Durdona Abdug‘ofurova,
Lecturer of The Higher School of Turkology,
Tashkent State University of Oriental Studies*

Abstract. The authors consider the intertextuality of Turkish and Uzbek proverbs of sleep as bearers of cultural memory and instruments for power relations. Applying a comparative linguistic method, shows how proverbs encode authority, obedience and resistance, and the spirit of many different cultures in which they circulate. Applying the paremiological approach and mixed qualitative-quantitative method, this study demonstrates how proverbs about sleep correspond to broader social change, as well as acting as a medium for cultural reiteration. At the same time they show both trans-cultural cognitive processing and culture-specific values, highlighting the role of proverb in forming collective identities and regulating social affairs over decades.

Keywords: *paremiology, intertextuality, sleep imagery, social hierarchy, cultural transmission.*

Annotatsiya. Muallif ushbu maqolada turk va o‘zbek uyqu maqollarining intertekstuallagini madaniy xotira tashuvchisi va hokimiyat munosabatlari vositasi sifatida tahlilga tortgan. Qiyoziy lingvistik usulni qo‘llash orqali maqollarning hokimiyat, itoatkorlik va qarshilik ko‘rsatish hamda ular tarqalgan ko‘plab turli madaniyatlar ruhini qanday kodlashini ko‘rsatadi. Paremiologik yondashuv va aralash sifat-miqdor usulini qo‘llagan holda, ushbu tadqiqot uyqu haqidagi maqollarning kengroq ijtimoiy o‘zgarishlarga mos kelishini, shuningdek, madaniy muloqot vositasi vazifasini bajarishini ko‘rsatadi. Shu bilan birga, ular transmadaniy kognitiv qayta ishlashni ham, madaniyatga xos qadriyatlarni ham ko‘rsatib, maqollarning jamoaviy o‘ziga xoslikni shakllantirish va ko‘plab yillar davomida ijtimoiy masalalarini tartibga solishdagi rolini ta’kidlaydi.

Kalit so‘zlar: *paremiologiya, intertekstuallik, uyqu tasviri, ijtimoiy iyerarxiya, madaniy muloqot.*

Proverbs, like many linguistic constructs, reflect a society’s attitudes, beliefs, and general perspective of the world and can serve as didactic devices to transmit cultural values and ideologies regarding interpersonal relationship dynamics and social hierarchy. This is the subject of study: the subtle ways in which proverbs inscribe and carry values about power relations, focusing on one particular area where this takes place – the realm of aphoristic sayings that use sleep imagery in order to communicate expectations about how power should be distributed and what people’s powers/responsibilities are within specific cultures. Its focus is on the ways in which these proverbs power authority, command obedience, and tacitly or explicitly mark alternatives to resistance in the texture of Turkish and Uzbek life. Very often, these

expressions represent the wisdom of yore and embed morality lessons and cultural beliefs that have been transmitted over thousands of years in an abbreviated form. In this sense, paremiology (the study of proverbs) acts as a peculiar “ocular device” in which we can observe the ambiguous deployment of language, culture, and power that characterizes discourse. If we probe the metaphorical and literal representation of sleep in such proverbs, we can reveal assumptions about productivity, social arrangements, and power relations that underpin these communities. This cross-cultural comparative work will illustrate the common ground as well as culturally specific subtleties in these societies’ respective use of proverbial wisdom to express social hierarchy.

This comparative inquiry therefore offers an insight into the extent to which we can rely on these linguistic phenomena as responsible for shaping general attitudes towards roles and responsibilities in a culture, with particular reference to power relations. Additionally, I want to explore what these proverbs say about maintaining social power or lifting up and undermining oppressive structures and how they each reflect cultural narratives in a contemporary world that changes for the better. The scholarly discipline that is engaged in researching proverbs, folk wit, and poetic aphorisms is called paremiology; its subject matter offers a wide field for exploration of the intricate relationship between language, culture, and human emotions, as such expressions usually comprise historical traditions of man’s common past or folk wisdom that reflects traditional views peculiar to different people. This is reflected most clearly in the proverbs, which encapsulate core cognitive processes and rules of how we express shared human values across cultures. Besides, proverbs are images of lifestyle, traditions, mentality, worldview, and people’s appearance.

In the course of studying the material on this topic, some pioneering scholarship on paremiological studies will be critically analyzed with special references that deal with the relationship among proverbs, culture, and power relations in general and within the Turkic linguistic area in particular. It will identify the literature that there is a lack of the specific investigation of sleep proverbs as social ranking and individual agency indicators. This critical review will lay a theoretical basis for interpreting how verbal phenomena (e.g., proverbs) codify and transport socio-cultural norms, the process with reference to which such use of language compartmentalizes hegemonic relationships and normative modes in a community¹. In light of this, the present section will further examine ethnolinguistic approaches to proverbs, as such are seen as one of the main sources for understanding sociocultural valuations implicit in these small phrasic utterances². It will also review research on symbolic language and imagery in proverbs, which are vital for analyzing the implicit cultural meanings of sleep within Turkish and Uzbek culture³. The review will also explore cross-cultural research,

¹ Lomotey B.A., Csajbok-Twerefou I. A pragmatic and sociolinguistic analysis of proverbs across languages and cultures // Journal of Pragmatics. 2021. (182). P. 86.

² Ramlan M.N. Comparative Ethnolinguistics on Metaphorical Interpretations in Japanese Kotowaza and Malay Proverbs // IZUMI. 2021. № 2 (10). P. 221.

³ Toan L.N. Symbolic Language and Imagery in Formatting, Preserving, and Transmitting Cultural Values through Vietnamese Proverbs // International Journal of Religion. 2024. № 3 (5). P. 547.

which helps to demonstrate how proverbs are channels for social control whereby expectations of obedience, production, and resistance are communicated¹.

The theoretical basis for the study of phraseological equivalence of proverbs is developed on the basis of founding scientific research in the theory of phrases, and it will help to compare Turkish and Uzbek sleep proverbs². Such basic concepts are crucial for us to be able to distinguish between the universal cognitive mechanisms responsible for creativity in proverbs and culture-specific interpretations, which in turn can distinguish proverbs across languages³. This article will address the methodological difficulties faced by a scholar in attempting to study proverbs cross-culturally, including questions of translation, cultural context, and their subtleties of meaning that may be lost or altered because of linguistic and cultural boundaries. Nevertheless, a cautious methodological attitude, including the one proposed by Mieder, can help to reveal how proverbs mirror deeply rooted cultural values and the worldview of a society, going beyond language distinctions⁴. In fact, the complex nexus of language and culture makes proverbs often implicitly reflect core social expectations and power relations ascribed by society, even if the meaning is not stated explicitly⁵. Phraseological informants in general, and wise sayings or proverbs in particular, have been acknowledged as interesting subjects for linguistic analysis that reflect the history of a people's life, culture, and outlook, customs, and mental habits – it embodies the national character⁶. It is this broad view of things that reveals the proverbs as a valuable source to study collective memory and national identity. Furthermore, the importance of proverbs as essential components in preserving culture and passing on basic moral values from one generation to another demonstrates their role in shaping the collective consciousness of a community or society⁷. They contribute not only to the formation of world perception and conservation of way of life, but also they serve as the embodiment of the culture during their existing holidays⁸. In this view, proverbs are compressed representations of cultural knowledge that can provide information on social orders or intergroup relations⁹. Thus, it is consistent with interpretations observing proverbs as “cultural text” expressing a community's worldview and value systems. This perspective is reinforced by those such as Schwarz-

¹ Muxtarova M.F. Cross-Cultural Analysis: Representation of Some Aspects of a Parent-Child Relationship (on the Examples of English and Uzbek Proverbs) // SHS Web of Conferences. 2021. (100). P. 2008.

² Torra A.P. Explorando la particularidad de los refranes: un análisis contrastivo entre español y catalán en el ámbito de la familia y la amistad // FRASEOLEX Revista Internacional de Fraseología y Lexicología. 2023. (2). P. 40.

³ Manakin V. Proverb commonalities in different languages and its application to Asian Pacific communication // Journal of Asian Pacific Communication. 2015. № 1 (25). P. 97.; Mohammed T.M.Q., Abdullah I.H. Universality and Language Specificity: Evidence from Arab and English Proverbs // International journal of comparative literature and translation studies. 2021. № 1 (9). P. 24.

⁴ Kuchkinov K.K., Kurbanova D.B., Shoinazarova V.K. Linguocultural Peculiarities of English Proverbs and Their Uzbek Equivalents. // Theoretical & Applied Science. 2020. № 10 (90). P. 38.

⁵ Ratushnaya E.R., Zhaparkulova N.N., Kazachuk I.G., et al. Linguoculturological Specific Features Of Phraseological Units And Paremias In Multi-Structural Languages // The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 2022.

⁶ Chulanova H.V., Vnuchkova V. English Phraseological Units as Representatives of National and Cultural Specificity // Filologiční traktati. 2023. № 2 (15). P. 39.

⁷ Kuchkinov K.K., Kurbanova D.B., Shoinazarova V.K. Linguocultural Peculiarities of English Proverbs and Their Uzbek Equivalents. // Theoretical & Applied Science. 2020. № 10 (90). P. 38.

⁸ Muxtarova M.F. Cross-Cultural Analysis: Representation of Some Aspects of a Parent-Child Relationship (on the Examples of English and Uzbek Proverbs) // SHS Web of Conferences. 2021. (100). P. 2008.

⁹ Sarsenbaeva Z.J., Utebaev T.T. Role of Phraseology in Developing Communicative Competence. // EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR). 2020. P. 47.

Friesel who maintain that paremiology, the study of proverbs, must be in terms of culture so that proverbs themselves can serve as mirrors wherein cultural metaphors, schemas, and categories are reflected. For example, proverbs used by one generation can be quite different than those employed by another within the same culture, thus transferring complex, abstract ideas that are not always directly expressed in contemporary conversation¹. This continuity of the intergenerational transfer underscores its sustained utility in transmitting nuanced cultural wisdom².

On the basis of above, I describe the results of a systemic analysis of Turkish and Uzbek sleep proverbs by focusing particularly on thematic clusters, lexical patterns, and semantic schema. These findings will then be critically assessed, followed by a debate about authority and obedience and resistance as represented in the proverbial sayings from both cultures. This comparison highlights the way cultural values and social dynamics are embedded in them, affording insights into their influence on how people perceive sleep on a societal level. Moreover, the study will consider differences in proverb structure and thematic focus as expressive of cultural understanding of sleep hygiene and its societal stakes. Additionally, the analysis will consider the linguistic and structural features of these proverbs to explore how rhetorical devices and stylistic features work together to lend their persuasive force and significance within one's culture³. In particular, a thematic analysis will highlight or reveal underlying patterns and recurring images from the gathered folklore in order to help better understand their cultural/historical significance of such figurative speech⁴.

This will include an analysis of how sleep-related sayings in Turkish and Uzbek cultures express implicitly or explicitly social hierarchy and individual submission or rebellion⁵. The findings are reported on detailed thematic maps and in the form of lexical frequency analyses indicating how often certain themes within each cultural context were found as recurrent or related to one another⁶. This quantitative method, when read through qualitative hermeneutics, will yield an understanding of the stealth operation of proverbs as archiving reservoirs for cultural norms – guiding forces in society regarding authority and behavior – and channels determining the course for individual life.

This examination has demonstrated, through its variety of methods and its thoughtfully juxtaposed analyses, how sleep proverbs in Turkish and Uzbek are condensed repositories not just of cultural knowledge but also of the social norms that surround authority, obedience, and resistance. The results demonstrate that such linguistic constructs, beyond their superficial simplicity, index deep-seated socio-

¹ Singh R. Niedzwiedzia Przysluga? Bear's Favor? Hidden Garden behind the Concrete Proverbs: Cognitive-Semantic Analysis of Proverbs in Persian, Polish and Spanish // English Linguistics Research. 2019. № 1 (8). P. 20.

² Ismail K.B.K. The Use of Proverbs and Idiomatic Expressions in Chinua Achebe's 'No Longer at Ease' and 'Arrow of God' // Sumerian Journal of Education Linguistics and Literature. 2021. № 41. P. 10.

³ Ismaili J.K. Problematic Areas in the Translation of Proverbs // Journal of Cultural and Religious Studies. 2018. № 11 (6).

⁴ Eslit E.R. Resilience of Philippine Folklore: An Enduring Heritage and Legacy for the 21st Century // International Journal of Education Language and Religion. 2023. № 1 (5). P. 9.

⁵ Tursunova D.A. The Meaning and Usage of Family Related Quotes in English Language // Current Research Journal of Philological Sciences. 2022. № 5 (3). P. 16.

⁶ Baunvig K.F. From Numbers to Narratives: Word Embeddings and Semantic Graphs as Hermeneutic Strategies in Textual Analysis // Research Portal Denmark. 2025. P. 32.

cultural dynamics in which universal human experiences and culture-specific power notions are reflected. More specifically, thematic analyses indicate that there are clear patterns in the way sleep-as-human-experience is used to both support and call into question hierarchical orders and individual agency within these societies. This comparative approach also illustrated how these proverbs constitute an interesting tool for addressing the past and present development of the Greek social model in general (sources of knowledge between generations on behavior and social roles).

Furthermore, this study shows that proverbs are elements of intangible cultural heritage and testify to a people's long-term collective memory and embed the culture/language specificities from one generation to another. They further contribute an interesting perspective on the dichotomy in conceptualization strategies between universal and relative by showing that even within a uniform (cultural) context variation is found. Further research might investigate the pragmatic uses and functions of such proverbs and how they are used in discourse to make suggestions, persuade, or even criticize indirectly to shed light on their use as a means of interpersonal communication and social control.

References

1. Lomotey B.A., Csajbok-Twerefou I. A pragmatic and sociolinguistic analysis of proverbs across languages and cultures // Journal of Pragmatics. 2021. (182). P. 86.
2. Ramlan M.N. Comparative Ethnolinguistics on Metaphorical Interpretations in Japanese Kotowaza and Malay Proverbs // IZUMI. 2021. № 2 (10). P. 221.
3. Toan L.N. Symbolic Language and Imagery in Formatting, Preserving, and Transmitting Cultural Values through Vietnamese Proverbs // International Journal of Religion. 2024. № 3 (5). P. 547.
4. Muxtarova M.F. Cross-Cultural Analysis: Representation of Some Aspects of a Parent-Child Relationship (on the Examples of English and Uzbek Proverbs) // SHS Web of Conferences. 2021. (100). P. 2008.
5. Torra A.P. Explorando la particularidad de los refranes: un análisis contrastivo entre español y catalán en el ámbito de la familia y la amistad // FRASEOLEX Revista Internacional de Fraseología y Lexicología. 2023. (2). P. 40.
6. Manakin V. Proverb commonalities in different languages and its application to Asian Pacific communication // Journal of Asian Pacific Communication. 2015. № 1 (25). P. 97.
7. Mohammed T.M.Q., Abdullah I.H. Universality and Language Specificity: Evidence from Arab and English Proverbs // International journal of comparative literature and translation studies. 2021. № 1 (9). P. 24.
8. Kuchkinov K.K., Kurbanova D.B., Shoinazarova V.K. Linguocultural Peculiarities of English Proverbs and Their Uzbek Equivalents. // Theoretical & Applied Science. 2020. № 10 (90). P. 38.
9. Ratushnaya E.R., Zhaparkulova N.N., Kazachuk I.G., et al. Linguoculturological Specific Features Of Phraseological Units And Paremiias In Multi-Structural Languages // The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 2022.

10. Chulanova H.V., Vnuchkova V. English Phraseological Units as Representatives of National and Cultural Specificity // Filologiční traktati. 2023. № 2 (15). P. 39.
11. Sarsenbaeva Z.J., Utebaev T.T. Role of Phraseology in Developing Communicative Competence. // EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR). 2020. P. 47.
12. Singh R. Niedzwiedzia Przysluga? Bear's Favor? Hidden Garden behind the Concrete Proverbs: Cognitive-Semantic Analysis of Proverbs in Persian, Polish and Spanish // English Linguistics Research. 2019. № 1 (8). P. 20.
13. Ismail K.B.K. The Use of Proverbs and Idiomatic Expressions in Chinua Achebe's 'No Longer at Ease' and 'Arrow of God' // Sumerianz Journal of Education Linguistics and Literature. 2021. № 41. P. 10.
14. Ismaili J.K. Problematic Areas in the Translation of Proverbs // Journal of Cultural and Religious Studies. 2018. № 11 (6).
15. Eslit E.R. Resilience of Philippine Folklore: An Enduring Heritage and Legacy for the 21st Century // International Journal of Education Language and Religion. 2023. № 1 (5). P. 9.
16. Tursunova D.A. The Meaning and Usage of Family Related Quotes in English Language // Current Research Journal of Philological Sciences. 2022. № 5 (3). P. 16.
17. Baunvig K.F. From Numbers to Narratives: Word Embeddings and Semantic Graphs as Hermeneutic Strategies in Textual Analysis // Research Portal Denmark. 2025. P. 32.

MUNDARIJA

YALPI MAJLIS	5
Arabov Baxtiyor. TA'LIM TIZIMIDA KORRUPSIYANI BARTARAF ETISHDA USTUVOR YO'NALISHLAR	5
Пасилов Б. СОВЕТ ТУЗУМИ ИНҚИРОЗИ ШАРОИТИДА ЎЗБЕКИСТОН ССРДАГИ ИЖТИМОЙ-СИЁСИЙ ЖАРАЁНЛАР (1970 йилларнинг охири-1985 йиллар)	9
Rahmatova Gavhar. QADIMGI TURKIY BITIGLARDA GAP TUZILISHI VA SINTAKTIK BIRLIKLER TIZIMI	17
Boboyeva Madina. ASPECT OF TRANSLATING PROCESS	20
Turdiyev Jahongir. SA'DIY SHEROZIY "GULISTON" ASARINING O'ZBEK TILIDAGI TARJIMALARI TARIXI VA ULARNING MA'NAVIY-AHAMIYATI	25
Сарвар Ислахи. ПУТИ РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО САМОСОЗНАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ВОСПИТАНИЯ И ОБУЧЕНИЯ	27
Shomurodov Jamshid. O'QUVCHILARDA KITO BXONLIK MADANIYATINI RIVOJLANTIRISHNING PEDAGOGIK IMKONIYATLARI	30
BIRINCHI KENGASH. TILSHUNOSLIKNING DOLZARB MASALALARI	34
Yakubova Feruza. "NUZHATU-T-TARF FI I'LMI-S-SARF" ASARIDA ISMLAR TALQINI	34
Mirzamuxamedova Zilola. ARAB VA O'ZBEK TILLARIDA HARAKAT FE'LLARINING QO'LLANILISHI XUSUSIDA.	39
Badalbayev Dilshod. XITOY TILIDAGI RITORIK OHANGLI TURG'UN BIRIKMALARNING LINGVISTIK TAHLILI	48
Xaydarova Munira. INGLIZ VA O'ZBEK MATNLARIDA XIYAZM (CHIASMUS)NING LINGVOKULTUROLOGIK FUNKSIYALARI VA MADANIY MA'NO SHAKLLANISHIDAGI SIGNIFIKANT USLUBLARI	52
Tashmukhamedova Dildora. THE SYNTACTIC FEATURES OF ONOMATOPOEIA IN THE CHINESE LANGUAGE	56
Annazarova Tamilla. TURK RASMIY MULOQOTIDA INTERVYU JANRINING O'RGANILISHIDAGI YONDASHUVLAR	59
E'zozxonova Nasimaxon. UNIT PLANNING FOR PRAGMATIC INSTRUCTION: EXPLORING GRATITUDE IN L2 SPEECH ACTS	64
Nizamova Salomat. INGLIZ TILIDAGI "FAMILY"- "OILA" QADRIYAT KONSEPTINING LEKSIK-SEMANTIK TAHLILI	66
Olimova E'zoza. LANGUAGE AND THINKING: HOW LANGUAGE INFLUENCES HUMAN WORLDVIEW IN ECONOMIC AND SOCIAL CONTEXTS	72

Raxmatova Bahora. HUQUQIY MATNLARDA SINTAKTIK BIRLIKLARNING IFODALANISHI	75
Tursunalieva Mukhlisa. COHESION AND COHERENCE IN DISCOURSE GRAMMAR	79
Yo'ldosheva Farangiz. KOGNITIV NEYROLINGVISTIKA VA TILNING KOGNITIV NEVROLOGIYASI	83
Чернобровкина Ирина. ЗНАЧЕНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ ДЛЯ МЕЖЯЗЫКОВОГО ОБЩЕНИЯ	87
Askarova Sabina. TILMOCH.AI: BRIDGING LINGUISTIC GAPS WITH SMART TRANSLATION	90
Sotvoldiev Sirojiddin. FORMATIVE ELECTRONIC ASSESSMENTS IN ARABIC LANGUAGE TEACHING PROGRAMS FOR NON-NATIVE SPEAKERS	94
Usmonova Dilafruz. ARAB TILIDA OTLARNING JINS KATORIYASI VA O'ZBEK TILI BILAN QIYOSIY TAHLILI	98
Fayziyev Shamsuddin. ARAB MATBUOTIDAGI SIYOSIY VA DIPLOMATIK UNVONLARNING STILISTIK AHAMIYATI	102
Yusupboyev Nuriddin. ARAB VA O'ZBEK TILLARIDA ZAMONNI IFODALOVCHI SO'ZLARNING KONTEKSTUAL TADQIQI	105
Xasanov Islom. XORIJIY TILLARNI IKKINCHI TIL SIFATIDA O'QITISHNING MUAMMOLARI	110
Talipov Nodir. FE'LGA O'XSHASH YUKLAMALAR (الحروف المشبهة) (بال فعل) VA ULARNING GRAMMATIK XUSUSIYATLARI	113
Sidiqova Ma'mura. XORIJIY TILLARINI O'QITISHDA MASOFAVIY TA'LIM MUAMMOLARI VA UNI RIVOJLANTIRISH YO'LLARI	118
Rayimjonov Sayidolim. Mahmudxo'ja Behbudiy "BIZNI KEMIRGUVCHE ILLATLAR" MAQOLASIDA QO'LLANGAN DINIY BIRLIKLARNING SEMANTIK-STURUKTUR XUSUSIYATLARI	124
Mamataxunov Behzod. UVAYSIY G'AZALLARIDA ARABIZMLAR: LEKSIK-SEMANTIK TAHLIL	130
Nishanova Lola. URDU GAZETASI NUTQIDAGI EVFEMIZMLAR VA TABU LEKSIKASI	133
IKKINCHI KENGASH. ADABIYOTSHUNOSLIK VA TARJIMASHUNOSLIK MASALALARI	137
Jalilova Gulchekhra. THE PECULIARITIES AND PRINCIPLES OF THE DETECTIVE GENRE	137
Karimjonova Azizabonu. O'ZBEK VA KOREYS MAQOLLARIDA SABR VA MEHNAT QADRIYATLARINING QIYOSIY TAHLILI	140
Qudratova Muxlisa. INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA VAQT KATEGORIYASINING IZOMORFIK VA ALLOMORFIK IFODASI	145
Suyunova Maftuna. BADIY ASAR POETIKASIDA OBRAZ TUSHUNCHASI EVOLYUTSIYASI VA NAZARIY ASOSLARI	149

Sattorov Abbaskhija. LINGUISTIC FEATURES OF ADVERTISING DISCOURSE IN ENGLISH AND UZBEK	153
Abdug‘ofurova Durdon. PROVERB INTERTEXTUALITY AND POWER RELATIONS WITH REFERENCE TO SLEEP IN TURKISH AND UZBEK CULTURES	156
Chimpo‘latova Sevara. UBAYDIY VA UNING TURKIY DEVONI	162
Boborajabov Muhammadiqbol. ARAB VA O‘ZBEK TILLARIDA TA’LIM-TARBIYAGA OID ZOOFRAZEMALARNING LINGVOMADANIY TAHLILI	167
Mahmudov Akram. ANDALUS TARIXIDA ARAB ADABIYOTINING SHAKLLANISHI (milodiy 711-1233 yillar oralig‘ida)	171
O‘tkirova Latofat. THEORETICAL ASPECTS OF COMPARATIVE STUDY OF PROVERBS IN ARABIC AND UZBEK LANGUAGES	178
UCHINCHI KENGASH. O‘ZBEKISTON TARIXINING DOLZARB MASALALARI	182
Jo‘rayev Sherzod. SULTON HUSAYN MIRZONING 1470 YILDAGI HARBIY TAKTIKASI	182
Жўраев Абдуқаюм. БУЮК ИПАК ЙЎЛИДАГИ ҚАДИМГИ МАСКАН	187
Остонов Уткир. МАНФИТЛАР СУЛОЛАСИ ДАВРИДА БУХОРО АМИРЛИГИНИНГ ТАШКИ СИЁСАТИ ВА ДИПЛОМАТИЯСИ	196
Sharipov Azamat. SOVET ITTIFOQIDA DIN SIYOSATI (Islom dini misolida)	202
Rustam Kabulov. POYKAND-ZARAFSHON VOHASINING UNUTILGAN DURDONASI	206
Rustamboyev Islomjon. O‘ZBEKISTON-SAUDIYA ARABISTONI: DIPLOMATIK HAMKORLIK TARIXIDAN	209
Qo‘chqarov Temirbek. TEMURIYLAR DAVRIDA ERONNING GEOSIYOSIY O‘RNI	212
Sattorov U. MUSTAQILLIK YILLARIDA MADANIY YODGORLIK LARNING HOLATI, ULARNI O‘RGANISH BORASIDA AMALGA OSHIRILGAN ISHLAR	217
Sobirov Zuhriddin. XIX-XX ASRLARDA ISLOMIY MA’RIFATNING MILLIY UYG‘ONISH JARAYONIDAGI ROLI	221
Nurmuxammadov Sharofiddin. BUXORO XONLIGIDA HUKMDORLARNI TAXTGA KO‘TARISH QOIDALARI VA AN’ANALARI	227
O‘tanov Xurshid. P.I DEMEZON QARASHLARIDA BUXORO SHAHRI HAMDA KARVONSAROYLARI	230
Djaxongirova Muyassarxon. DINLARARO MULOQOT MADANIYATI XIX-XX ASRDAGI RIVOJLANISH BOSQICHLARI	236
Nuriddinova Aziza. XX ASR BOSHLARIDA AYOLLAR MAORIFIGA E’TIBOR	240